

London calling

Firme e boutique del fashion alla ligure in trasferta nella City, alla ricerca di ispirazione e nuovi mercati. L'avventura londinese di Brizyo, Moatech e l'Orma

Designers and fashion boutiques from Liguria to London, seeking inspiration and new markets. The London adventure of Brizyo, Moatech, and Orma

Three Kings Yard 14, Mayfair, due passi da Oxford Circus. È dall'ambasciata italiana a Londra – nel cuore della City – che potrebbe partire l'avventura sul mercato inglese di alcune delle migliori firme del fashion ligure, Brizyo di **Matteo Brizio** (capi donna/uomo, pret a porter, capi unici su misura e accessori) e Moatech di **Andrea Moretti** (abbigliamento e accessori). Boutique genovese entrambi – il primo in via XXV Aprile, il secondo in via Canneto il Lungo – il mese scorso le due aziende (insieme ai migliori produttori d'eccellenza del food nostrano) sono state protagoniste di **Liguria Food & Fashion**, un'intera giornata di fiera, eventi (nella foto, un'immagine della sfilata) e incontri b2b tra le offerte commerciali del Made in Liguria e oltre 50 buyer londinesi.

Organizzata da Liguria International e Confartigianato Liguria per promuovere turismo, agroalimentare e le produzioni della moda, del fashion e degli accessori, la manifestazione ha portato la comitiva ligure anche

Three Kings Yard 14, Mayfair, just a stone's throw from Oxford Circus. The Italian Embassy in London, in the heart of the city, this is where the adventure for some of Liguria's best designer names starts from. Brizyo by Matteo Brizio (clothes for women and men; ready to wear; custom-made tailored clothing and accessories) and Moatech by Andrea Moretti (clothing and accessories). Genuine Genoese gems both – the former on Via XXV Aprile, the latter on Via Canneto il Lungo – who already have important connections in Britain. Just last month, the two companies (together with our best producers of food excellence) were celebrated at Liguria Food &

visitare l'Università of Arts of London-Central Saint Martins, uno dei principali centri di formazione al mondo nel campo delle arti e del design, vera mecca per fashion stylist e addetti ai lavori.

Con Matteo Brizio – specializzato in footwear design proprio a Londra nel 2001 – e Andrea Moretti con il suo Moatech – marchio total look abbigliamento che per giacche, borse, cinture e scarpe utilizza il brevetto moatech, tessuto multistrato con utilizzo del cashmere in velo cardato – c'era anche **Matteo Petta** dell'Orma, giovane spezzino classe '78, tra le nuove leve dell'orificeria ligure. **b**

Fashion, a whole day of trade fair, events (in the photo, an image of the fashion parade), B2B encounters, with Made in Liguria commercial offerings exposed to over 50 British buyers.

Organized by Liguria International and the artisans' association, Confartigianato Liguria, to promote tourism, food, and fashion and accessories production, the event included a trip by the Ligurian committee to visit the University of Arts of London-Central Saint Martins, one of the main training centers for the field of art and design. With 5,000 students and a 9,000 pound entrance fee, it is a true Mecca for fashion stylists and experts. **b**



Il consiglio dell'esperto The Expert Advises

Cosa fare e cosa evitare secondo **Cristiano Gatto** (sotto), fashion stylist, consulente per Genova Cultura. «Ragazze, stravolgetevi completamente, andate al di fuori degli schemi predefiniti: provate a uscire la sera come vi vestireste al mattino e viceversa. Questo significa che arriverete al party senza fare le "pazzesche", sembrerete capitate lì per caso. E al mattino invece vuol dire essere impeccabili: non negatevi il tacco, prestate attenzione ai dettagli. E poi, una "chicca": tirate fuori dall'armadio i gioiellini ricevuti in dono al battesimo e alla comunione, sono deliziosi. Recuperateli e indossateli tutti insieme, con un anellino per ogni dito. Buttate via invece le calze velate: non si possono guardare, soprattutto se indossate dalle giovanissime»

"Girls, let it all hang out, get out of the box, try to go out in the evening dressed like you dress in the morning and vice versa. This means going to a party without going all out, looking like you just dropped by by chance. And in the morning, instead, that means you are impeccable – go on, put on those heels, pay attention to the details. And then that special touch – pull out of your closet all those little jewelry bits that they gave you for your baptism and communion – look, they're lovely".



seggiate per strada vestite una identica all'altra. Sembrano fotocopiate: indossano lo stesso giaccone con il collo di pelliccia, quegli agghiaccianti stivali australiani di moda negli ultimi anni (caldissimi, mi dicono), magari portando al polso il bauletto griffato – e chissà quante di loro hanno optato per il modello tarocco, "ché tanto non si vede". O i maschietti, tutti fatti con lo stampino, con lo stesso bomber e sneakers sformate.

Ragazzi, un po' di fantasia! Il mix di pezzi vintage e moderni può svoltare il look, regalare originalità: eccoci quindi ritornare ai consigli della nonna e al nostro caro maglioncino blu. Cercatelo bene, in fondo ai cassetti, c'è. E risolve qualsiasi situazione: quella casual, per le ragazze abbinato a una gonna scozzese, calze spesse e un paio di anfibi (inglesi, of course) oppure con un classico jeans stretto e Superga con la zeppa (talmente anni Novanta che sono adorabili); ma anche quella formale, sotto al completo grigio, magari optando per un gioiello che abbellisca il décolleté.

E per le meno giovani? Il nostro maglioncino blu è consigliatissimo sotto il classico cappotto cammello, cerchiamo una gonna longuette con una stampa colorata (a fiori di tonalità scure, a righe, a pois) e il look è fatto. Per completare l'armadio invernale, circondatevi di rosso e non negatevi una mantella, il pezzo forte dell'inverno 2014. Nella versione maschile ovviamente, il maglioncino blu è un grande classico. Per chi non ama fare shopping, il continuo ritorno di alcuni capi intramontabili può rivelarsi una certezza. La giacca trapuntata, il trench, i maglioni in lana spessa, le camicie a quadrettoni: abiti che zii e papà indicano nelle vetrine, «ma quello ce l'avevo anche io da giovane!», rivisitati dagli stilisti in chiave moderna.

Con questo piccolo vademecum sarete prontissimi ad affrontare l'inverno in grande stile e con un occhio al portafoglio. D'altronde, siamo liguri. **1**

promenading along the street all dressed alike. Photocopied. Each one wears the identically same jacket with the fur collar, those chilling Australian boots that have become the latest fashion in recent years (very warm, or so they say), maybe with a little

designer cube dangling off their wrist – and who knows who has opted for the fake designer version, since "in any case no one will know the difference". Or males, all out of the same mold, with the same bomber jacket and out of shape sneakers.

Hey, guys! Try a bit of imagination! The mix of vintage pieces with modern ones can change your look, and give you a touch of originality. So here we are, back to grandma's advice and our dear blue sweater. Look for it carefully, at the bottom of the drawer. There it is. And it resolves every type of situation. The casual look for girls, when matched with a Scottish kilt, thick socks, a pair of work boots (English, of course). Or maybe classic tight jeans and Superga tennis shoes with platform soles (which are sooo nineties that they are adorable). Or even formal wear, like under a gray outfit, maybe opting for a jewel to burnish one's décolleté. In the masculine version, obviously, the blue

sweater is a great classic.

And for those who are less young? Our blue sweater is highly advised under a classic camel cloth coat. Here we seek a longish skirt with a colored print (flowered in dark tones, striped, polka-dotted), and the look is made. To complete your winter attire, surround yourself by red, and don't deny yourself a cape, which is top fashion this winter.

And for those who do not love to shop? Well, the continual return of timeless apparel is something you can bet on. Quilted jackets, trench coats, sweaters in thick wool, checkered shirts: clothes that the uncles and dad might point out to you in the showcases, "Oh look, I had a shirt like that when I was young!" revisited by fashion designers with a modern touch. So with these fashion shopping tips, you are off and ready to face the winter in great style with an eye to your wallet. After all, we are Ligurians. **1**

design
Chic
Shopping
Fashion
Moda
Montgomery
pret a porter
bomber
vintage
trench
jacket
style
bigliantamento

“ Giocare con la moda è divertente, basta poco per essere originali e qualche capo in fondo all'armadio può rivelarsi invece un gioiello

Playing with fashion is fun. You don't need to be too original, who knows, some piece of clothing at the bottom of your closet may turn out to be a real jewel ”